Domaine de l'Amauve

Christian VOEUX
197 Chemin du Jas
84110 SEGURET France

Portable : 06 10 71 26 72

Email : domainedelamauve@gmail.com
Site Internet : http://www.domainedelamauve.fr

La récolte 2026 au Domaine de l'Amauve.
The 2026 harvest at Domaine de l'Amauve.

Nous avons eu un hiver 2025-2026 doux et humide.
Avec des pluies répétées : 292 mm de pluie du 1er janvier au 21 mars.
Après ces pluies répétées, nous avons eu 12 jours de Mistral (vent du Nord) violent et froid qui a asséché les sols.

We had a mild and wet winter in 2025–2026.
There were repeated rains: 292 mm of rain from January 1 to March 21.
After these repeated rains, we had 12 days of strong, cold Mistral (a north wind) that dried out the soil.

Puis début avril, nous avons profité d'une semaine très chaude et sans vent (température maxi pratiquement 29°C)..
Suivie d'une période tempérée et légèrement ventée.
La partie superficielle des sols est devenue très sèche et très dure pour les travaux du vignoble.
Fort heureusement quelques précipitations sont intervenues fin avril et ont permis un travail du sol correct.

Then, in early April, we enjoyed a very hot, windless week (with a high of nearly 29°C).
This was followed by a mild, slightly windy period.
The topsoil became very dry and hard, making vineyard work difficult.
Fortunately, some rain fell in late April, allowing us to till the soil properly.

Fin avril, la végétation a 1 semaine d'avance sur 2025.
Une deuxième période très chaude et sans vent est à noter à la fin mai avec un pic à pratiquement 35°C.
La floraison a eu lieu dans les derniers jours de mai pour le Grenache. Les températures élevées n'ont pas entraîné de coulure et ont même favorisé la fécondation des fleurs. Signe d'une future importante récolte en cépage Grenache cette année.

At the end of April, the vegetation was one week ahead of schedule compared to 2025.
A second period of very hot, windless weather occurred in late May, with temperatures peaking at nearly 35°C.
Flowering took place in the last few days of May for the Grenache. The high temperatures did not cause any fruit drop and actually promoted flower pollination—a sign of a future large Grenache harvest this year.

Une troisième période très chaude a débuté à partir du 19 juin. Pas de vent. Les petits plants de vigne sont encore alimentés par la réserve d'eau du sol. Il va toutefois les arroser très prochainement. Les vignes plus âgées se comportent encore très bien.

A third period of very hot weather began on June 19. There was no wind. The young vines are still drawing water from the soil's moisture reserves. However, they will need to be watered very soon.. The older vines are still doing very well.

L’été a été chaud, mais sans excès. De plus, nous avons eu quelques pluies en juillet, ce qui a permis d’éviter une grande sécheresse comme en 2025.
Une de ces pluies orageuses a été accompagnée de grêle, principalement sur certaines parcelles en I.G.P. Ma parcelle de Caladoc a été touchée.
Pendant l’été, les petits plants plantés au printemps ont toutefois demandé un arrosage manuel tous les 10 jours pour leur permettre de se développer.

The summer was hot, but not excessively so. In addition, we had a few rainstorms in July, which helped us avoid a severe drought like the one in 2025.
One of these thunderstorms was accompanied by hail, mainly on certain plots with I.G.P. status. My Caladoc plot was affected.
During Summer, the young vines planted in the spring required manual watering every 10 days to help them grow.

Température maximum enregistrée à la station météo du Domaine de l’Amauve en été 2026 :
Juillet 2026 : 39,6° C le 8 julillet.
Août 2026 : 39,8° C le 13 août.
Notre région n’a pas été autant impactée en été 2026 par les températures caniculaires comme l’ont été le Nord et l’Ouest de la France.

Highest temperature recorded at the Domaine de l’Amauve weather station in the summer of 2026:
July 2026: 39.6°C on July 8.
August 2026: 39.8°C on August 13.
Our region was not as severely affected by the heatwave in the summer of 2026 as were northern and western France.



Un lever de soleil rayonnant en ce début de vendanges.
A radiant sunrise at the start of the grape harvest.

Le 17 août, lorsque nous avons commencé les vendanges au Domaine de l’Amauve, (vendanges uniquement le matin tôt), à la fin du travail, à 10h30, il faisait déjà 27,2° C.

On August 17, when we began the grape harvest at Domaine de l’Amauve (harvesting took place only early in the morning), by the time we finished work at 10:30 a.m., the temperature had already reached 27.2°C.

Les vendanges 2026 ont débuté avec la vendange de la petite vigne de Viognier en Vaucluse I.G.P. (cuvée de vin blanc « Le Viognier d'Aline)»
Vu la récolte plus importante que ces deux dernières années avec cette vigne, j'ai pris la décision de la vinifier en blanc et non en vin Orange afin de voir quel est son potentiel. Je ferai à nouveau un peu de vin Orange en complément lorsqu'elle produira suffisamment de raisins dans les prochaines années.

The 2026 harvest began with the harvest of the small Viognier vineyard in Vaucluse I.G.P. (white wine cuvée "Le Viognier d'Aline")
Because this vineyard's harvest was larger than in the past two years, I decided to vinify it as a white wine rather than an orange wine to assess its potential. I'll make a small amount of orange wine again as a supplement when it will produces enough grapes in the coming years.



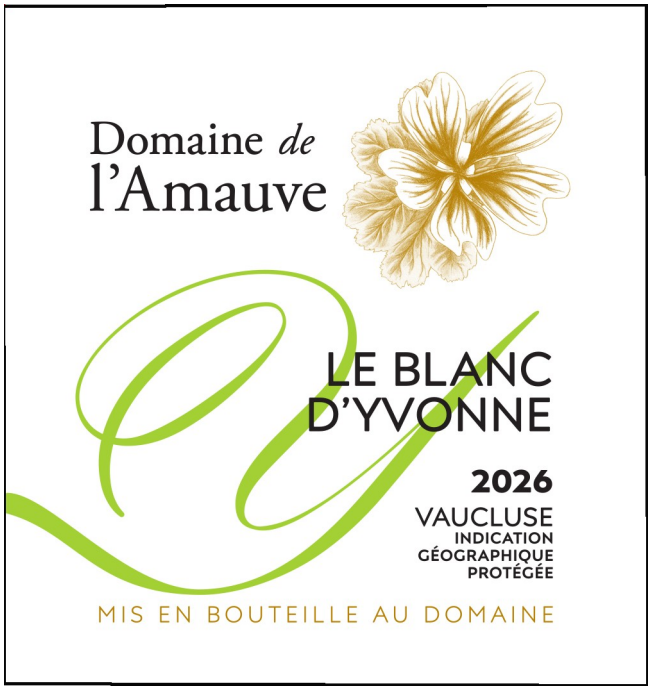
La récolte de la jeune vigne de Viognier I.G.P.
The Harvest of Young Viognier Vines (I.G.P.)

Vu les conditions météo (température élevée), nous avons vendangé uniquement les matins pendant toute la récolte.
Nous avons eu quelques pluies durant cette période : les 20, 21, et 24 août (76 mm).
Toutefois, ces pluies n'ont pas eu d'effet négatif sur la récolte. Elles ont par contre permis à la vigne d'avoir un peu de fraîcheur.

Because of the weather conditions (high temperatures), we harvested only in the mornings throughout the harvest.
We had some rain during this period: on August 20, 21, and 24 (76 mm).
However, this rain did not have a negative effect on the harvest. On the contrary, it helped keep the vines cool.

Le 18 août, nous avons vendangé une vigne de grenache noir en Vaucluse I.G.P. et j'ai pris la décision de la vinifier en blanc (blanc de noir) afin d'avoir un peu plus de vin blanc disponible lors de la commercialisation en 2027. Le résultat est très intéressant. Le grenache noir donne un vin sur la fraîcheur avec de jolis arômes de fruits blancs. La cuvée qui va en résulter sera « Le Blanc d'Yvonne » (nouvelle cuvée).

On August 18, we harvested a plot of Grenache Noir in the (Vaucluse I.G.P.), and I decided to vinify it as a white wine (blanc de noir) in order to have a little more white wine available for release in 2027. The result is very interesting. The Grenache Noir produces a fresh wine with lovely white fruit aromas. The resulting cuvée will be "Le Blanc d'Yvonne" (a new cuvée).



Le Blanc d'Yvonne, nouvelle étiquette.
Le Blanc d'Yvonne, new label.

Les vendanges ont ensuite continué avec le Grenache blanc et le Viognier en AOC Côtes du Rhône Villages Séguret.
La Clairette et l'Ugni-Blanc ont été vendangés quelques jours plus tard car leur maturité est un peu plus tardive.
La récolte des raisins blancs en AOC Côtes du Rhône Villages Séguret (cuvée La Daurèle) est plus normale cette année et permettra une commercialisation sans restrictions, ce qui va changer en comparaison de ces dernières années.

The harvest then continued with the Grenache Blanc and Viognier in the AOC Côtes du Rhône Villages Séguret.
Clairette and Ugni-Blanc were harvested a few days later, as they ripen a bit later.
The harvest of white grapes in the AOC Côtes du Rhône Villages Séguret (La Daurèle cuvée) is more typical this year and will allow for unrestricted sales, which is a change from recent years.



Les jolies grappes de Clairette.
The lovely bunches of Clairette grapes.

Les raisins rouges pour faire la cuvée de vin rosé « Le Rosé de Simone » en AOC CDR Villages Séguret ont ensuite été vendangés. Ce rosé aura une teinte très pâle en 2026 du fait du peu de couleur du Grenache noir. Fraîcheur et jolis arômes y sont au rendez-vous.

The red grapes used to make the “Le Rosé de Simone” rosé wine, (AOC CDR Villages Séguret), were then harvested. This rosé will have a very pale hue in 2026 due to the lack of color in the Grenache Noir. It offers freshness and lovely aromas.

Je n’ai, par contre, pas pu faire la cuvée de vin rosé I.G.P. « Le Rosé d’Yvonne » (cépage Caladoc) du fait de la grêle de juillet qui a enlevé une partie de la récolte, puis de la sensibilité de cette jeune vigne à la sécheresse et a la chaleur de l’été.

However, I was unable to produce the I.G.P. rosé wine “Le Rosé d’Yvonne” (made mainly from the Caladoc grape variety) due to the hailstorm in July, which destroyed part of the harvest of this vine, and because these young vines were particularly sensible to drought and the summer heat.



La jeune vigne de Caladoc a souffert de la grêle et de la sécheresse de l’été.
The young vines in Caladoc suffered from hail and the summer drought.

Les vendanges ont ensuite continué avec la vendange de raisins rouges.
Les Syrah ont été récoltées prioritairement du fait de leur maturité plus précoce.
La vendanges des Grenache noir a suivi, mais sans précipitation, car cette année, du fait des grandes chaleurs de l’été, le grenache noir a synthétisé moins de couleur dans ses peaux. Les raisins sont restés roses très longtemps. Ils ont demandé une longue attente pour trouver une couleur presque normale.

The harvest then continued with the red grapes.
The Syrah grapes were harvested first because they ripen earlier.
The Grenache Noir harvest followed, but without rushing, because this year, due to the intense summer heat, the Grenache Noir produced less color in its skins. The grapes remained pink for a very long time. They required a long waiting period to develop a nearly normal color.



Grenache noir avant complète maturité.
Black Grenache before full ripeness.

Les vinifications se sont parfaitement bien déroulées.
Les vins blancs et rosé sont frais et aromatiques.
Les vins rouges présentent une belle structure tannique et une jolie expression aromatique. Il faut toutefois attendre encore avant de bien les caractériser car la seconde fermentation (fermentation malolactique) n'est à ce jour pas encore terminée pour toutes les cuvées.

The winemaking process went very well.
The white and rosé wines are fresh and aromatic.
The red wines have a nice tannic structure and lovely aromatic expression. However, we'll have to wait a little longer before we can fully characterize them, as the second fermentation (malolactic fermentation) has not yet been completed for all the wines.

En conclusion, un millésime 2026 intéressant car la récolte est normale en quantité pour une fois (ce qui n'était pas le cas des précédents millésimes), et avec de très jolies qualités. La particularité a été qu'il a fallu attendre la pleine maturité du Grenache alors qu'il n'est habituellement pas particulièrement tardif.

In conclusion, the 2026 vintage is an interesting one because, for once, the harvest yielded a normal quantity (which was not the case with previous vintages), and the wine exhibits very fine qualities. What made this vintage unique was that we had to wait for the Grenache to reach full ripeness, even though it is not usually a particularly late-ripening grape variety.

Les vendangeurs en 2026 :
Grape Pickers in 2026 :

Première équipe de vendange.
First harvest team.
Christophe, Laurence, Pierre-Henri, Jean-Pierre, Juliette.



Deuxième équipe de vendange quelques jours plus tard.
Second harvest team a few days later.
Claire, Juliette, Jean-Pierre, Laurence, Christophe.



Domaine de l'Amauve

Vignoble conduit en Agriculture Biologique

Je vous souhaite une excellente fin d'année.
A bientôt au Domaine, sur un salon (même si nous en faisons peu), ou lors d'un de nos déplacements.

I wish you a wonderful end to the year.
See you soon at the estate, at a trade show (even though we don't attend many), or during one of our trips.

Christian Voeux.
Vigneron. Oenologue.

